

B-Foll.
37.014.22
1



REPUBLICA ARGENTINA
MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA



ORGANIZACION
DE LOS ESTADOS AMERICANOS

12840

13a. REUNION TECNICA DE EDUCACION DE ADULTOS

BUENOS AIRES 1 AL 9 DE OCTUBRE DE 1987

Tema: Reflexiones Críticas en torno del Quinquenio de la Alfabetización de las Américas

Jornada del 5 de octubre de 1987

4



COMISION NACIONAL DE ALFABETIZACION
FUNCIONAL Y EDUCACION PERMANENTE

ESTACION	30/4/90
Comitente	Am
Intervino	2

8. Foll.
37.014.22
1
13a. REUNION TECNICA DE ADULTOS DEL PREDE

012841
G. Foll.
37.014.22
1

SEMINARIO MULTINACIONAL
SOBRE REFLEXIONES CRITICAS EN TORNO DE LA
ALFABETIZACION DE LAS AMERICAS

Buenos Aires, Argentina, Octubre 1-9 de 1987

EDUCACION, TRABAJO Y ALFABETIZACION: UNA VISION PROSPECTIVA
EN LA ERRADICACION DEL ANALFABETISMO.

por Eugenio RODRIGUEZ FUENZALIDA



Ministerio de Educación y Justicia



Organización de los Estados Americanos

1565



CONAFEP
Comisión Nacional de
Alfabetización Funcional y
Educación Permanente

PREDE
Programa Regional de
Desarrollo Educativo

UREDAL - Proyecto Regional de Educación de Adultos.

CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES EDUCATIVAS

Paraguay 101

1062 Capital Federal - 1050 Buenos Aires, Argentina

TEMA: EDUCACION, TRABAJO Y ALFABETIZACION: UNA VISION
PROSPECTIVA EN LA ERRADICACION DEL ANALFABETISMO.

por Eugenio RODRIGUEZ FUENZALIDA

Quisiera, antes de empezar esta ponencia, expresar los saludos del Secretario General de la OEI, Dr. Miguel Angel Escotet y agradecer la invitación que PREDE/OEA nos hiciera para participar en esta mesa de reflexión.

Debemos recordar que en el entusiasmo de los años '79 los Ministros de Planificación Económica y de Educación de América Latina expresaron con gran optimismo la erradicación del analfabetismo antes de fin del siglo, invirtiendo un 7 ó un 8 por ciento del producto interno bruto en educación y otros elementos más que están incluidos en las "Declaraciones de México". Sin embargo, me parece importante la reflexión porque las condiciones a partir de los inicios de esta década han variado.

Quisiera partir de esa variación de condicionantes para hacer la reflexión entre educación, trabajo y alfabetización. Estos términos, que en sí parecerían contradictorios, tienen una importancia cuando uno va observando el proceso de alfabetización en un contexto distinto.

El año 1982 es el año que se marca, por los organismos como el CEPAL, como el año que comienza la crisis. ¿Por qué?

En ese año comienza el problema de la deuda externa de los países de la región. Pero no sólo está el problema de pagos de la deuda externa, sino que el año '82 y '83 marcan el momento crítico más bajo del crecimiento del producto bruto interno de los países de América Latina, donde el promedio anual de nuestros países, estuvo alrededor del 5,5% del crecimiento. Es decir, hay por lo tanto una crisis de bienes, servicios, producción, al interior de los países y para este año 1987, la CEPAL en su informe, que acaba de entregar, muestra que también el crecimiento será inferior al año '86 en un 1%. Por lo tanto, entonces, el año 1982 está marcado por una reducción del crédito externo, una reducción de la inversión interna, un crecimiento en el proteccionismo de los países desarrollados con respecto a nuestras exportaciones. La implantación de una política que restringe, modifica los servicios del Estado, una reducción de la inversión del Estado y un traspaso de esta inversión del Estado a los

intereses privados, (no digo sector privado, sino intereses privados, lo que plantea una perspectiva distinta de la estructura productiva de nuestros países).

Hasta 1980, por las características que los procesos tienen la década del '60 y '70, se había dado una estructura productiva que tenía un sector importante en situación de pobreza. La CEPAL prevee para los próximos años un crecimiento de la población pobre en un 33%, lo cual ciertamente señala condicionantes importantes en el conjunto de la propuesta educativa. ¿Qué efectos sociales y políticos tiene este tipo de planteamiento?

Un primer efecto político y social es de nivel regional. En nuestra década se resienten las instancias de concertación regional entre los países. Esta concentración regional se torna difícil porque la negociación económica se hace por países, y por lo tanto se discriminan los intereses. Al discriminar los intereses entran en pugna los países entre sí o se buscan algunos intentos de integración y de concertación sub-regional, como es el caso de los países del Sector del Atlántico. Si bien se advierte un proceso de democratización, es una democratización que enfrenta políticamente problemas muy serios.

¿Cómo solucionar necesidades básicas de la población?: alimentación, salud, vivienda, derecho al empleo.

Las políticas económicas internacionales no refuerzan el proceso democrático, sino más bien, intentan salvaguardar intereses de otro tipo, y además la mantención de una deuda externa que se acrecienta año en año, porque la deuda externa va en un proceso con esas características. Ello lleva por lo tanto, como una segunda consecuencia, a que el área social de los servicios del Estado sea un área crítica. Si nosotros analizamos los planes anuales o bianuales o quinquenales de los países, el sector que tiene en la práctica un proceso de crisis es el sector social de atención del Estado, como la salud, la vivienda, la educación, a través de una menor asignación presupuestaria. Por ejemplo, yo señalaba que la "Declaración de México" pretendía plantear una inversión del 7% u 8% del producto bruto interno en educación. Entre el año '75 y '86, la inversión del gasto público en educación no ha superado el 3%, con lo cual hay una gran masa de población que no es atendida, que escapa a la responsabilidad

del Estado por que el gasto público no alcanza para satisfacer las necesidades totales, o en otros casos, si se incrementa la cantidad en la cobertura se baja sustantivamente la calidad de la educación o, en otras situaciones se elitiza el proceso educativo entregando a un pequeño grupo, una educación de muy alta calidad.

¿Qué otra consecuencia tiene? También tiene consecuencias en las organizaciones laborales, de tipo tradicional. La crisis del desempleo, el incremento del desempleo, el nacimiento de una economía informal, donde la población económicamente activa de esta economía supera el 35% en los países, sitúa el tema de organización laboral de una manera distinta. Entran en pugna intereses de una estructura económica distinta, intereses de una supervivencia de conservación del empleo, interés de otros sectores desempleados, por lo cual algunos sectores populares incrementan otros tipos de organización social y política, alternativas a éstas que habían sido las tradicionales en nuestros países y que formaban las grandes confederaciones sindicales y que en algunos casos, lamentablemente, se establecen situaciones de pugna interna. Por otra parte, somos conscientes que el avance científico y tecnológico a nivel mundial se incrementa día a día, y el distanciamiento nuestro, como países de ese incremento, también se profundiza día a día. En este contexto ¿se han modificado las conceptualizaciones y estrategias de la alfabetización? Es una pregunta que me planteo y me la planteo en esos términos, porque justamente este seminario, es un seminario de reflexión, y creo que a 13 años del término del siglo, con estas metas que se plantearon el año 1979, vale la pena reflexionar y vale la pena reflexionar más allá de la tarea ejecutiva que probablemente cada uno de ustedes tiene, y yo también, de índole inmediata; ese desafío diario, al cual tenemos que responder, a esa política coyuntural que tenemos que responder. Pero necesitamos un momento para replantearnos la propuesta, porque ha variado el contexto en que se da la propuesta de alfabetización, y ha variado el contexto. Ese es el segundo punto que se ha planteado la propuesta educativa. Como tal, no podemos hablar de la alfabetización y reflexionar sobre la alfabetización sin plantearnos el tema de la educación en nuestros países, sin reflexionar sobre el tema de la educación. De ahí el título de "Educación, trabajo y alfabetización"

Tenemos que repensar el tema alfabetización en un contexto más amplio, en el contexto social, político y económico, señalado brevemente, pero también en el contexto educativo del sistema educativo de los países. El crecimiento de la pobreza constituye el reto fundamental para los sistemas educativos. Esa es la proyección de los próximos 13 años, a partir de los antecedentes que hoy día poseemos. No se pretende profetizar en esto, sino proyectar una situación actual en la cual la política económica que se presiona, no nos cabe duda, que acrecienta la concentración del poder económico y la concentración en la participación de los beneficios que esa economía genera. Por lo tanto, entonces, es un reto que se refiere al crecimiento de la pobreza. Esto significa que el crecimiento de la pobreza, se traduce en una insuficiente satisfacción de las necesidades básicas, crecimiento de la desnutrición, crecimiento de la desnutrición que viene desde los niños.

Hoy día tenemos un fenómeno nuevo; adultos desnutridos. Hemos hablado hasta este momento por la tendencias de la investigación y de la educación también de los niños desnutridos y, hoy, estamos frente a adultos desnutridos.

La falta de vivienda se incrementa día a día y, por lo tanto, se incrementa el hacinamiento de personas: más personas viven en una misma casa y en condiciones desfavorables.

El deterioro de la salud de la población también es creciente. Hay, además, una falta de acceso a los servicios básicos como educación, y donde, más importante que eso, hay una profunda variación de los comportamientos sociales de la población. La norma social que estudiábamos en sociología, es una norma social que cada vez refleja una minoría de la sociedad y la gran masa social está más allá o más acá, o fuera de esa norma social. Es decir, la norma social no expresa a grandes sectores de la población.

Entonces, nosotros postulamos que la pobreza se establece en una estructura de pobreza en nuestro país y en consecuencia, el planteamiento de la educación se profundiza.

El tema de las estructuras de la pobreza, tiene una proyección bastante más compleja que lo que estábamos acostumbrados. ¿Por qué? porque el Estado, dadas estas condiciones, tiende a desentenderse de algunos

problemas de bien común, traspasando ello a los intereses privados y el traspaso de los intereses privados, es a los intereses privados no al sector privado que son problemas distintos, el interés privado está referido precisamente a los grupos de personas mediante la autorización de los servicios que responden a la sociedad. ¿Qué modificación se puede plantear brevemente a la propuesta educativa general?

En la reciente reunión en Colombia de los Ministros de Educación y Planificación en el marco de la UNESCO, se planteó el tema de la racionalización de la educación, de los gastos en educación, de la efectividad.

Tenemos dos criterios para tomar. Un primer criterio podría ser un criterio economicista; rentabilizar el gasto educativo.

Rentabilizar el gasto educativo, probablemente haya un gran sector que en esta rentabilidad del gasto educativo estaría muy deteriorado, pero también puede ser planteado en otro contexto, en el contexto de profundizar el cambio educativo en relación a acrecentar la identidad de nuestro sistema educativo, es decir una propuesta educativa para nuestra realidad, donde hay que repensar también la estructura. Hoy día se impulsan reflexiones para repensar, ¿por qué debemos dividir la educación de 3 a 5 y de 6 a 8 ó 9 años, ó 10 años? ¿qué bases reales tiene eso en nuestra población? ¿es posible repensarla de otra manera? o ¿el rol excluyente y exclusivo del docente que no se están haciendo muchas experiencias en otras áreas como en pre-escolar, donde la participación de la comunidad tiene una propuesta interesante? Podemos decir también que en esta identidad podemos integrar tres componentes fundamentales en la educación en general; el componente económico y productivo, el componente participativo de la comunidad y el componente cultural (de la cultura que surge de nuestra propia identidad). Y la educación como propuesta general, debe volver a replantearse en el marco de un análisis colectivo de la sociedad, debemos revitalizar esta participación colectiva de la sociedad, en revisar la educación y recurrir nuevamente a la sociedad educativa para que plantee alternativas en esta perspectiva.

También los gremios deben tener un rol más activo. No solo el gremio que reivindica y que está bien reivindique situaciones laborales, sino que

un gremio que piense el problema educativo y es capaz de plantear una propuesta frente al problema educativo que enfrente cada uno de estos países.

Esto significa entonces que la alfabetización está mirada en ese contexto, en ese replanteamiento de la propuesta educativa social y por lo tanto, entonces, tiene que replantear la forma como ha sido analizada. En primer lugar, en este sentido, debemos decir que hay que superar la tendencia de la alfabetización a plantearse fuera del sistema educativo a recibir los residuos del sistema educativo. Porque si bien, en el discurso muchas veces, se promueve como fenómeno de integración social, en la práctica es el residuo del sistema educativo.

Hay que replantearlo en el contexto global del sistema educativo, vinculado a la educación de los niños, vinculado a todo el proceso educativo del sistema nacional. Además, la alfabetización debe intentar plantearse un modo integral en el marco total de la educación de adultos, como área específica, con poblaciones discriminadas, discriminadas prioritariamente, población rural, comunidades étnicas, poblaciones. Por eso entonces, la alfabetización es una obligación del Estado, es una obligación de la educación pública, no es una caridad del Estado, porque la alfabetización se inserta en una propuesta global donde tiene un sentido para el conjunto del sistema educativo que se desarrolla en un país.

Es la participación legítima en los beneficios sociales que fue alterada por una apropiación indebida de determinados sectores, y la alfabetización es también, al igual que la educación, una propuesta social del colectivo de la población y una propuesta también de los gremios, de nosotros, que está dirigida a los sectores populares, para que se apropien de un conocimiento instrumental que es útil para participar en una sociedad donde se da la lectura por imágenes. Ya la alfabetización no se puede quedar más en la lectura, hay que leer las imágenes. Gran parte del proceso de comunicación, en nuestra sociedad, está vinculada con la imagen, donde es una alfabetización que debe ayudar a la supervivencia de la población mediante el dominio de instrumentos, como es el instrumento cuantitativo y donde además, replantea el tema crítico de la transformación social.

La alfabetización, me parece, que debe potenciar también la capacidad expresiva de los sujetos populares para timonizar su creatividad cultural, porque estamos en el tema de la identidad del sistema educativo y de la identidad de nuestro contexto, y una identidad cultural en una sociedad pluricultural, no monocultural, sino pluricultural, y debe iniciar también en una metodología específica que le permita comprender esta sociedad en relación con la situación específica y con las necesidades e intereses que tiene que satisfacer como adulto obligado solidariamente a otros adultos, a su familia y a sí mismo.

13a. REUNION TECNICA DE ADULTOS DEL PREDE

**SEMINARIO MULTINACIONAL
SOBRE REFLEXIONES CRITICAS EN TORNO DE LA
ALFABETIZACION DE LAS AMERICAS**

Buenos Aires, Argentina, Octubre 1-9 de 1987

**PREGUNTAS Y DIALOGO CORRESPONDIENTE
AL 5 DE OCTUBRE DE 1987**

PANEL

**EUGENIO RODRIGUEZ FUENZALIDA
ISABEL INFANTE
ANA MARIA RODINO**



Ministerio de Educación y Justicia



Organización de los Estados Americanos



**CONAFEP
Comisión Nacional de
Alfabetización Funcional y
Educación Permanente**

**PREDE
Programa Regional de
Desarrollo Educativo**

PREDAL - Proyecto Regional de Educación de Adultos.

PREGUNTAS Y DIALOGO CORRESPONDIENTE

AL 5 DE OCTUBRE DE 1987

PREGUNTA Nº 1

Antes de comenzar a responder quisiera enfatizar dos ideas:

Una, el tema de la alfabetización de adultos es necesario verlo en el contexto de la educación y la propuesta educativa en general. Creo que este carácter de separación que ha tenido la alfabetización como educación teórica (porque finalmente la alfabetización es una educación básica de la población) ha estado deslizada, tanto de la propuesta básica de la educación de adultos como de la propuesta general de educación.

La segunda idea, la ha entendido como respuesta del Estado de carácter extraordinario, en el sentido de que es un fenómeno remedial transitorio, y que por lo tanto el aporte del Estado debiera ser lo más pasajero posible. Es cierto que puede ser transitorio, pero es una transitoriedad al parecer más largo de lo que hemos previsto. Porque esta transitoriedad no se agota en la lectoescritura, porque si bien se han incrementado las acciones a partir de las reformas educativas de los años 60, de la cobertura de la educación básica general en los países, sin embargo durante esta década ha crecido la deserción, la capacidad de retención de los sistemas por las crisis económicas es menor y porque la propuesta de educación básica general, es una propuesta que no satisface las necesidades de la población en la situación de pobreza en que se encuentra, de búsqueda de alternativa, de supervivencia de transformación de las estructuras.

Teniendo en cuenta esas dos ideas hay dos vías de análisis. Una vía de análisis que se planteó, con anterioridad, que va desde el Estado a la sociedad.

La situación será en los próximos años bastante determinista, es decir la inversión del Estado no podrá incrementarse, la inversión del Estado estará enmarcada dentro de políticas económicas que tienden a concentrar el poder y los beneficios económicos en determinados sectores.

PREGUNTAS Y DIALOGO(cont.)

Eugenio Rodríguez
Fuenzalida

La búsqueda de
alternativas

Devolver la propuesta educativa a la sociedad organizada, sería la otra vía de análisis y buscar en ese marco cuáles son las alternativas. Indagar que es posible encontrar dentro del marco social y dentro de lo que es la organización gremial y sindical. Ahí tienen un rol importante de aporte, en cuanto a experiencia, los organismos no gubernamentales. Que si bien no tienen alcance nacional, el organismo no gubernamental, es decir, presentan experiencias circunscriptos a grupos específicos, tanto en sus características como en su territorialidad y en su cobertura. Sin embargo desde allí es posible rescatar una dinámica de respuesta hacia el problema nacional más orientado hacia la búsqueda de alternativas. Dos ejemplos: primer ejemplo Colombia. Colombia está terminando un Congreso Pedagógico Nacional donde se ha convocado a toda la comunidad nacional y donde se ha convocado también a los gremios y al magisterio organizado, como premio; para pensar el problema de la propuesta educativa en ese contexto. Hay otra experiencia, aquí en la Argentina. Nosotros hemos estado con una persona que viene del Río Negro donde se ha hecho también un proceso de consulta, de abertura del planteamiento educativo hacia la comunidad de Río Negro buscando allí formas de respuesta alternativa de acuerdo con las capacidades que se dan allí en las comunidades y en los sectores organizados de la población. Creo que ese camino debemos explorarlo para profundizar y ampliar nuestra propuesta educativa que, insisto, no es sólo de alfabetización. Por ejemplo en el caso de alfabetización de niños, ¿es suficiente el proceso que se realiza durante los primeros años de primaria o pre-escolar para las necesidades que tiene el niño rural? Por ejemplo, ¿es un trabajador a temprana edad que tiene que resolver problemas concretos? ¿Para el niño de las comunidades étnicas y principalmente la propuesta educativa en los sectores urbanos? Los sectores urbanos son el desafío nuestro, fortísimo, en estos años y en los próximos.

La aceleración de la urbanización hace, que sin perder de vista a lo rural tengamos que repensar este problema de la propuesta educativa hacia los sectores urbanos que son mayoritariamente pobres.

PREGUNTAS Y DIALOGO(cont.)

genio Rodríguez
enzalida

Las periferias, que se llamaban antes; son el centro en este momento, están presentes en toda la actividad económica.

PREGUNTA Nº 2

abel Infante

Yo no he llegado, por razones de tiempo, a exponer sobre los materiales y materiales de apoyo.

Si, hay propuestas concretas en relación con eso, que tienen relación con lo que tú dices. La expresión de lo propio es fundamental para poder ir desarrollando la cultura desde adentro y provocar una interacción de la cultura de estos grupos de analfabetos con la cultura de la clase dominante.

Códigos lingüís-
cos y códigos
de inserción cul-
tural

Ahora, yo creo, que en esto habría que tener en cuenta algunas cosas, que también por razones de tiempo, no lo dije. La importancia de distinguir entre los códigos lingüísticos, los que tienen que ver con dos códigos de la inserción cultural.

Por ejemplo el código restringido es estrictamente situacional es de contexto, no va tanto a lo universal sino a lo concreto, por eso mismo la gente tiene un sinnúmero de palabras para decir las experiencias, si tú lo aprietas en cuanto a que de esa experiencia haga una especie de análisis con el código que nosotros normalmente ocupamos, les cuesta mucho hacerlo, porque el código está condicionado por todo su aprendizaje y toda su inserción social en la línea restringida y ¿qué significa eso también? Hay una unión muy clara entre el código cultural con el código lingüístico, o sea, con la planificación verbal. La planificación verbal es más estrecha en el código restringido que en el elaborado. ¿Qué significa esto? Significa que las palabras tienen un nivel más alto de aproximación unas con otras y no son reemplazables por cualquier otra palabra.

En el código elaborado, el que lo usa, puede decir sinónimos, reemplazar, moverse en un nivel más alto de abstracción, o menos, depende del auditorio. Dependiendo de muchas cosas, uno puede notificar lo que está diciendo. En cambio la persona que usa el código restringido no lo puede hacer, tiene un nivel de aproximación mucho más alto entre unas palabras y otras y se mueve entonces en un nivel más simbólico, de más contexto y más concreto, más metafórico. Es

PREGUNTAS Y DIALOGO (cont.)

Isabel Infante

interesante por eso los dichos, refranes, etc., que si uno los analiza tienen mucho contenido, que nos podrán llevar a grandes disquisiciones medias teóricas en relación con sus refranes y que para el pueblo sería, quizás, una especie de inversión analizar, para él, este tipo de refranes, sin embargo es una gran entrada al tipo de cultura que se maneja. Yo creo que también ahí hay otra línea muy importante el entrar en materiales a través de refranes, dichos y cosas que algunas veces parecen de peregrullo pero tienen una significación muy grande. Estamos entrando en su código cultural.

PREGUNTA Nº 3

Ana María Rodino

Si, definitivamente lo creo, y totalmente de acuerdo, sólo que me atrevería a decir que no creo que no esté explorado, creo que hay, en Latinoamérica más experiencias de trabajo en educación a distancia y que es muy importante conocer lo que se está haciendo porque hay propuestas muy ricas.

Educación a
distancia en el
área de alfabeti-
zación

Pero yo me refería, en la pregunta, a educación a distancia en el área de alfabetización.

De acuerdo, yo en el área de alfabetización en educación a distancia no conozco muchas experiencias. Creo que es un campo muy rico, y aunque no haya experiencias en alfabetización a distancia se puede aprender de otros hechos en el área de educación primaria, media, superior.

No quiero hacer de abogado del diablo, yo trabajo en un sistema de educación a distancia pero, diría que es un campo muy rico para resolver situaciones concretas pero es también un campo peligroso y que debemos pensarlo bien, analizarlo y discutirlo antes de entrar en él, porque yo creo que la educación a distancia, en muchas de las experiencias que yo conozco, vienen marcados por una especie de pecado original y que es que ha nacido como propuesta de la tecnología educativa y entonces viene signada por el sello del conductismo. Bueno, lo puedo decir porque la conozco desde adentro o sea que tampoco estoy haciendo una crítica hacia fuera sino al propio ámbito donde yo me muevo.

PREGUNTAS Y DIALOGO (Cont.)

Ana María Rodino Entonces, revisando sus supuestos teóricos y metodológicos me parece una buena alternativa para solucionar situaciones concretas donde no se pueden producir desplazamientos de comunidades, de educandos a centros de educación con un espacio fijo, un horario regular, donde no se puede contar con maestros, donde no se quiere desplazar gente porque no se quiere romper su inserción en la vida de la comunidad y en la vida laboral, entonces sí sirve.

Yo me he preguntado si podemos hacer educación a distancia con otros criterios más participativos, más problematizadores, porque he notado que un rasgo de los materiales de educación a distancia es siempre su extrema rigidez. Para salvar la distancia se producen materiales altamente estructurados, que casi se parecen a la enseñanza programada, donde está dicho todo, todo está previsto, todas las respuestas posibles están medidas y calculadas y están dadas todas las opciones posibles y no hay campo para insertar otras que no están. Hay una programación tan rigurosa que hasta el último elemento está medido en un momento, en un lugar, siendo muy pocos los márgenes de flexibilidad para el trabajo. Y luego, hay una peligrosa administrabilización del proceso educativo. Como realmente hay que tener una buena administración para trabajar a distancia, no es tan espontáneo como el trabajo directo, grupal, personal. Realmente hay que calcular una cantidad de cosas: que el material llegue a tiempo a su destinatario, en qué tiempo hay que usarlo, en qué tiempo hay que proponer tareas, en qué tiempo hay que evaluar, etc. Esa Programación tan rigurosa hace caer, a veces, en una poderosa administración de la educación. Entonces se empieza a trabajar en función de tiempos, plazos, cronogramas, de obtener una respuesta concreta y va perdiendo la necesaria flexibilidad y apertura que permite incorporar las propuestas y la actividad real del propio educando. También hay un riesgo bastante alto en la evaluación. Como es difícil incorporar una evaluación más amplia de los educandos, porque más de una vez, quienes están a cargo del sistema no tienen cerca, no conocen a los educandos, entonces la evaluación se reduce a aspectos, cuantitativos. Se mide cuánto sabe de esto, cuanto retuvo de lo otro, si contestó bien o no temas que estaban planteados en los materiales

una María Rodino y otra vez vamos estrechando los alcances del proceso educativo hasta poner un énfasis excesivo en la pura transmisión de la información. ahí creo que son algunos de los riesgos, pero si uno es consciente de ellos puede pensar en formas de salvarlos y una manera es, rescatar las instancias de trabajo presencial, con o sin docente, no creo necesariamente en el docente. Pero hay que rescatar el trabajo presencial porque es el único vínculo que puede enlazar entre sí a los participantes del proceso educativo de lo contrario se cae en una cosa excesivamente, individualista, tal como es el lema de muchas instituciones a distancia, algo así como: "Estudie tranquilo en su casa y aprenda la cosa". Esa individualización y ese aislamiento de los participantes del acto educativo rompe con todos los principios de una comunicación realmente bidireccional, biológica. No se si contesto a la pregunta.

13a. REUNION TECNICA DE ADULTOS DEL PREDE

SEMINARIO MULTINACIONAL
SOBRE REFLEXIONES CRITICAS EN TORNO DE LA
ALFABETIZACION DE LAS AMERICAS

Buenos Aires, Argentina, Octubre 1-9 de 1987

INFORME DE LAS REUNIONES GRUPALES

DEL 5 DE OCTUBRE DE 1987



Ministerio de Educación y Justicia



Organización de los Estados Americanos



CONAFEP
Comisión Nacional de
Alfabetización Funcional y
Educación Permanente

PREDE
Programa Regional de
Desarrollo Educativo

PREDAL - Proyecto Regional de Educación de Adultos.

GRUPO 1

TEMA DE DISCUSION: "SIMILITUDES Y DISCREPANCIAS EN LAS ESTRATEGIAS, METODOLOGIAS Y PRACTICAS DE LAS DIMENSIONES BASICAS DE LA ALFABETIZACION (MATEMATICA Y LECTO-ESCRITURA)".

Es necesario buscar y establecer mecanismos que permitan un mejor y mayor intercambio referido a:

- Diagnóstico de estrategias cognitivas de los adultos para la lengua, las matemáticas, otros lenguajes y metodologías que tomen en cuenta las diversas disciplinas que promueven la recuperación de las culturas populares.
- Metodologías que permitan enfrentar la necesidad de acceso por parte de los grupos populares a códigos más amplios, sobre la base de la propia cultura para enfrentar los desafíos tecnológicos.
- Estudiar la vinculación de las situaciones de pobreza con los procedimientos y finalidades de la alfabetización y enseñanza de la matemática.
- Propiciar investigaciones que clasifiquen la relación cultural que se da en percepciones analíticas y globales para rescatarlas y sistematizarlas.
- Establecer la necesidad de diferenciar grupos de edades para la atención que se ha de dar en el proceso de la alfabetización y la educación de adultos en relación con los contenidos y metodologías.
- Buscar mecanismos de socialización de los aportes, los avances, la investigación y la metodología presentada en conferencias y reuniones para que lleguen a los alfabetizadores, además de aprovechar las metodologías que los promotores de base señalen como más recomendables.
- Revisar y difundir el conocimiento de los modelos y estructuras a través de las nuevas concepciones de los procesos intelectuales y de las ciencias integradoras al mundo de hoy.

GRUPO 2

TEMA DE DISCUSION: "CONDICIONANTES TECNICOS Y METODOLOGICOS QUE CARACTERIZAN LA ERRADICACION DEL ANALFABETISMO A MEDIANO Y LARGO PLAZO. PROPUESTA DE ACCION".

El grupo reflexionó -en un primer momento- sobre los condicionantes que operan sobre la problemática que plantea el tema.

Se observó que existen:

- I) Carencias de marco técnico reflejado en la indefinición de modelo pedagógico.
- II) Carencia en una política educativa que pone en tela de juicio el interés que los Estados puedan tener para erradicar estas diferencias.
- III) Carencias por indefinición en el área de la Psicología del aprendizaje para adultos.
- IV) Carencias metodológicas que abarcan a métodos, técnicas, procedimientos y recursos didácticos.

En un segundo momento, el grupo señaló que el tema ubicado en el marco de la Didáctica exigía, por encima, definiciones de orden teóricos en el plano de la Pedagogía y la Filosofía de la Educación.

Posteriormente, se señalaron las siguientes propuestas de acción:

1. Que OEA promueva reuniones para intercambiar los avances de las investigaciones concernientes a la lecto-escritura y su aprendizaje en adultos.
2. Que OEA encomiende trabajos de investigación que definan correctamente el/los métodos a utilizarse en EDA: con su marco conceptual y su correspondiente articulación con las técnicas de trabajo en EDA.
3. En este mismo sentido que efectúe la publicación de textos con estas orientaciones.
4. Proponer que OEA contribuya a la formación de educadores especialistas en capacitación, capaces de articular las propuestas técnicas con las opciones teóricas y políticas.
5. Que se promueva la realización de investigaciones que muestren a los

destinatarios de alfabetización en cuanto a su realidad, a sus necesidades socio-económicas, visión del mundo o sea su concepción cultural, los procesos cognitivos y códigos de comunicación.

6. Promover experiencias educativas en EDA alternativas e innovadoras, mediante la incorporación de los medios de comunicación social en busca de nuevos marcos metodológicos que permitan superar el desfase teórico-práctico pedagógico.
7. Impulsar la investigación que analice lo que se hace en términos de las estrategias que se están empleando, para reunir los antecedentes que permitan armar nuevas estrategias que se constituyan en una respuesta adecuada a las necesidades e intereses de los adultos de la región.
8. Que se incorpore una articulación entre EDA y las necesidades, a los efectos que desde allí se impulsen más investigaciones para satisfacer las demandas de EDA.

Este se ha solicitado desde PROMEDLAC, en las reuniones de ministros de Bogotá.

TEMA DE DISCUSION: "LA ALFABETIZACION COMO FACTOR Y CONSECUENCIA EN

PROCESOS DE DEMOCRATIZACION. PROPUESTAS PARA ACCIONES

FUTURAS."

1. Para abordar el tema, el grupo señaló en primer lugar aquellos elementos referentes que en un proceso de democratización tiene relación, necesariamente, con la igualdad de oportunidades, la participación y la redistribución del poder y de los bienes económicos, sociales y culturales.
- En lo económico se señalaron: el acceso a los medios de producción, al empleo y la seguridad social y el aumento del ingreso de la población mayoritaria.
- En lo social, una sociedad más justa, al garantizar la capacidad y el derecho a elegir y ser elegido y la existencia de formas de participación efectivas, de manera que se puede decidir autónomamente el destino de la familia, de la comunidad y de la nación.
- En lo político se destacó la distribución del poder como respuesta a formas nuevas de organización, de autogestión y a la conquista de espacios de vida democrática por los sectores populares.
2. El proceso de democratización cruza también la democratización de la vida cotidiana: en la familia, en el trabajo, en la escuela, en las organizaciones de base y es a este nivel en donde puede darse la expresión máxima de este proceso y donde la educación debe ofrecer contribuciones importantes.
- Recomendaciones Generales:
3. De acuerdo con lo anterior se considera que es necesario redefinir el rol del Estado, de la política nacional educativa y del proyecto nacional, como base fundamental para la realización de planes y programas de alfabetización y educación básica.
- Esto exige, en la perspectiva de que la alfabetización sea un factor contribuyente a la democratización:

- 3.1 Superar la concepción de la alfabetización como proceso aislado de la educación básica y del Sistema Educativo y la Cultura, entendida ésta no solo como el reforzamiento de la identidad nacional sino también como posibilidades de acceso a la cultura universal.
- 3.2 Que exista una voluntad política para la alfabetización acompañada de una decisión política por democratizar la sociedad, dentro de la cual, la descentralización y regionalización de las decisiones constituyen un componente fundamental.
- 3.3 Que el eje central de la acción educativa alfabetizadora sea la participación, de manera que los sectores populares puedan asumir su alfabetización y educación básica en orden de asumir luego proyectos educativos más generales.
La participación está en la base de los procesos de democratización y responde al clamor y a las conquistas de los sectores populares de América Latina.
Se entiende en el proyecto alfabetizador como la participación de los sectores populares (obreros, campesinos, indígenas, maestros, estudiantes, etc.) en todos los momentos del proceso educativo, es decir, desde el diagnóstico y la sensibilización hasta la evaluación.
- 3.4 El papel de las organizaciones no gubernamentales, la participación de los gremios y el protagonismo de los municipios tienen especial importancia como instancias para lograr la democratización de la sociedad y de la educación.

Recomendaciones Específicas:

4. La Comisión se permitió recomendar:
 - 4.1 Que las organizaciones internacionales y el CREFAL hagan un mayor esfuerzo por el reciclaje con una visión amplia, de los especialistas y profesionales del área. El énfasis ha de ponerse en la investigación y para ello es necesario definir mecanismos que articulen este esfuerzo con el trabajo universitario y el de otros

centros de alfabetización.

- 4.2 Consecuentes con el principio de la participación de los sectores populares, deben reorganizarse los seminarios técnicos de manera que se haga posible esa participación y se articulen con seminarios sobre el tema realizados en otros niveles.
- 4.3 Es necesario insistir sobre la necesidad de fortalecer los presupuestos nacionales para la alfabetización y para el conjunto de la educación en todos los países. Además, crear mecanismos para que se aumente la financiación internacional para la educación, dentro de normas de respeto a la autodeterminación.
- 4.4 La concepción de la alfabetización y la educación básica, como factor contribuyente a los procesos de democratización, exige modelos de administración y de gestión diferentes, participativos, ágiles y desburocratizados.
- 4.5 Se recomienda que el quinquenio establecido por la Conferencia de la OEA y que es objeto de análisis en este Seminario, se denomine "Quinquenio de la Alfabetización y la Educación de Adultos dentro del Sistema General de Educación".
- 4.6 La acción alfabetizadora debe apelar al trabajo voluntario, lo que significa utilizar recursos que normalmente la sociedad utiliza, estableciendo de paso una distinción entre recursos y dinero.